

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Kommission für Rechtsfragen  
CH-3003 Bern

Commission des affaires juridiques  
CH-3003 Berne  
Tel. 058 322 97 62 / 97 19  
[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)  
rk.caj@parl.admin.ch

Stand/Etat: 29.03.2018

## Sitzungsplanung 2. Quartal 2018 der RK-N

### Planification des séances du 2<sup>ème</sup> trimestre 2018 de la CAJ-N

#### Donnerstag, 19. April 2018, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi 19 avril 2018, 10h15 – 18h00

16.077 n	OR. Aktienrecht <i>CO. Droit de la société anonyme</i>
18.006	Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2017 <i>Motions et postulats des conseils législatifs 2017</i>

#### Freitag, 20. April 2018, 08.15 – 17.00 Uhr / Vendredi, 20 avril 2018, 08h15 – 17h00

16.077 n	OR. Aktienrecht <i>CO. Droit de la société anonyme</i>
----------	---

#### Zusatzsitzung / Séance supplémentaire

#### Mittwoch, 2. Mai 2018, 10.15 – 18.00 Uhr / Mercredi, 2 mai 2018, 10h15 – 18h00

Ev. 16.077 n	OR. Aktienrecht <i>CO. Droit de la société anonyme</i>
--------------	---

#### Donnerstag, 3. Mai 2018, 08.15 – open end / Jeudi, 3 mai 2018, 08h15 – open end

17.410 n	Pa.Iv. Dobler. Daten sind das höchste Gut privater Unternehmen. Datenherausgabe beim Konkurs von Providern regeln <i>Iv.pa. Dobler. Les données étant le bien le plus précieux des entreprises privées, il convient de régler leur restitution en cas de faillite</i>
17.053 s/é	Grenzüberschreitende Verwaltungszusammenarbeit. Übereinkommen Nr. 94 und 100 des Europarates. <i>Coopération administrative internationale. Conventions no 94 et 100 du Conseil de l'Europe.</i>
17.067 n	Artikel 404 OR. Anpassung an die Erfordernisse des 21. Jahrhunderts. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der Motion 11.3909 (Barthassat) <i>Adapter le droit du mandat et l'art. 404 CO au XXI<sup>e</sup> siècle. Rapport du Conseil fédéral sur le classement de la motion 11.3909 (Barthassat)</i>
10.519 n	Pa. Iv. Vischer. Modifizierung von Artikel 53 StGB <i>Iv. pa. Vischer. Modifier l'art. 53 CP</i>

13.407 n	Pa. Iv. Reynard. Kampf gegen die Diskriminierung aufgrund der sexuellen Orientierung <i>Iv. pa. Reynard. Lutter contre les discriminations basées sur l'orientation sexuelle</i>
17.065 s/é	ZGB. Änderung (Vorbereitung der Eheschliessung und Trauung) CC. Modification (Procédure préparatoire de la célébration du mariage)
17.3868 s/é	Mo. Ständerat (Janiak). Zugang zu den Zivilgerichten erleichtern <i>Mo. Conseil des Etats (Janiak). Faciliter l'accès aux tribunaux civils</i>
18.422 s/é	Pa.Iv. RK-SR. Befristete Aufstockung der Anzahl Richterstellen am Bundesverwaltungsgericht – Zustimmung? <i>Iv.pa. CAJ-CE. Création temporaire d'un poste de juge au Tribunal administratif fédéral – Approbation ?</i>
Ev. 16.077 n	OR. Aktienrecht CO. Droit de la société anonyme
RK/CAJ xx-xx	Interne Geschäfte <i>Objets internes</i>

**Donnerstag, 17. Mai 2018, 10.15 – 18.00 Uhr / Jeudi, 17 mai 2018, 10h15 – 18h00**

Ev. 16.077 n	OR. Aktienrecht CO. Droit de la société anonyme
13.463 n	Pa.Iv. Rickli Natalie. Verwahrung bei rückfälligen Tätern <i>Iv.pa. Rickli Natalie. Interner les criminels récidivistes</i>
15.408 n	Pa. Iv. Reimann Lukas. Verarrestierung von Liquidationsanteilen aus Gesamthandverhältnissen von Schuldnern ohne Wohnsitz in der Schweiz <i>Iv. pa. Reimann Lukas. Séquestre d'une part dans la liquidation d'une communauté de biens, appartenant à un débiteur qui n'est pas domicilié en Suisse</i>
13.468 n	Pa. Iv. Fraktion GL (Sprecherin Bertschy). Ehe für alle <i>Iv. pa. Fraction GL (porte-parole : Bertschy). Mariage civil pour tous</i>
17.438 n	Pa.Iv. Brand. Keine verfahrensrechtlichen Doppelspurigkeiten bei Kriminaltouristen <i>Iv.pa. Brand. Halte aux doublets procéduraux pour les touristes de la criminalité</i>
17.459 n	Pa.Iv. Sommaruga Carlo. Für einen Anfangsmietzins ohne übersetzten Ertrag <i>Iv.pa. Sommaruga Carlo. Pour des loyers sans rendement initial abusif</i>
17.491 n	Pa.Iv. Feller. Zeitgemässe Berechnung der zulässigen Rendite im Mietrecht <i>Iv.pa. Feller. Modernisation des modalités de calcul du rendement admissible en droit du bail</i>
17.492 n	Pa.Iv. Fässler Daniel. Gleichwertigkeit der gesetzlichen Mietzinsregeln stärken <i>Iv.pa. Fässler Daniel. Renforcer l'équivalence des règles légales relatives aux loyers</i>
17.493 n	Pa.Iv. Egloff. Beweisbare Kriterien für die Orts- und Quartierüblichkeit der Mieten schaffen <i>Iv.pa. Egloff. Loyers usuels dans la localité ou dans le quartier. Instaurer des critères à valeur probante</i>
18.2009	Pet. Schweizerischer Mieterinnen- und Mieterverband SMV. Nein zu missbräuchlichen Mieten <i>Pét. Association Suisse des Locataires ASLOCA. Non aux loyers abusifs</i>

**Freitag, 18. Mai 2018, 08.15 – 12.30 Uhr / Vendredi, 18 mai 2018, 08h15 – 12h30**

13.430 n	Pa. Iv. Rickli Natalie. Haftung bei bedingten Entlassungen und Strafvollzugslockerungen <i>Iv. pa. Rickli Natalie. Responsabilité en cas de mise en liberté conditionnelle et de décision d'allègement de l'exécution d'une peine</i>
----------	--

17.069 n	Urheberrechtsgesetz. Änderung <i>Loi sur le droit d'auteur. Modification</i>
----------	---

**Sitzungsdaten 2018 :**

5./6. Juli, 30./31. August, 25./26. Oktober, 15./16. November

***Dates des séances en 2018 :***

5 et 6 juillet, 30 et 31 août, 25 et 26 octobre, 15 et 16 novembre

**Sitzungsdaten 2019 :**

24./25. Januar, 14./15. Februar, 4./5. April, 2./3. Mai, 4./5. Juli, 29./30. August, 17./18. Oktober, 14./15. November

***Dates des séances en 2019 :***

24 et 25 janvier, 14 et 15 février, 4 et 5 avril, 2 et 3 mai, 4 et 5 juillet, 29 et 30 août, 17 et 18 octobre, 14 et 15 novembre